Easy

il caldo... facile!

genius carbon®

LA NUOVA GENERAZIONE DEL CALORE



Risparmio energetico



IL TAPPETO RISCALDANTE

CALORE E BENESSERE A BASSO CONSUMO ENERGETICO

HEATING MAT

TAPIS CHAUFFANT

HEIZTEPPICH

ALFOMBRA ELÉCTRICA

Easy ITALIANO

Gentile Cliente, la ringraziamo per aver scelto il tappeto riscaldante EASY con resistori in fibra di carbonio, tecnologia Genius Carbon®.

La tecnologia GENIUS CARBON® si basa sullo sviluppo di nuove tecnologie di riscaldamento che utilizzano "resistori in fibra di carbonio".

Le principali caratteristiche dei resistori in fibre di carbonio sono:

- assenza di inerzia termica;
- non subisce dilatazioni termiche;
- capacità di immagazzinare calore in grande quantità;
- altissima capacità di diffondere calore;
- non si ossidano, sono durevoli nel tempo, sono flessibili;
- la fibra di carbonio è riciclabile;
- si riscaldano molto più rapidamente degli altri conduttori e necessitano di minore energia per raggiungere la medesima temperatura.

Easy ENGLISH

Dear Customer,
Thank you for choosing the EASY heating mat with carbon fibre resistors, and Genius Carbon® system.

The GENIUS CARBON®system is based on the development of new heating technologies that use "carbon fibre resistors".

The carbon fibre resistorsx:

- have no thermal inertia;
- do not undergo thermal expansion;
- can store a large amount of heat;
- have excellent ability to spread heat;
- do not oxidise, they are durable and flexible;
- carbon fibre is recyclable;
- they heat up much more quickly that other conductors and require less energy to reach the same temperature.

Easy FRANÇAIS

Cher Client,
Nous vous remercions d'avoir choisi le tapis chauffant EASY doté de résistances en fibre de carbone, technologie Genius Carbon®.

La technologie GENIUS CARBON® se base sur le développement de nouvelles technologies de chauffage qui utilisent des «résistances en fibre de carbone».
Les caractéristiques principales des résistances en fibre de carbone sont:

- absence d'inertie thermique, ne subissent donc aucune dilatation thermique
- capacité de stocker une grande quantité de chaleur;
- diffusion élevée de la chaleur;
- flexibles, durables, ne s'oxydent pas;
- ibre de carbone recyclable;
- se chauffent beaucoup plus rapidement que les autres conducteurs et requièrent moins d'énergie pour atteindre la même température.

Easy DEUTSCH

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie den Heizteppich EASY mit Heizelementen aus Karbonfaser und der Technologie Genius Carbon® gewählt haben.

Die Technologie GENIUS CARBON® basiert auf der Entwicklung neuer Heiztechnologien, die „Widerstände aus Karbonfaser" verwenden.
Die wichtigsten Eigenschaften von Widerständen aus Karbonfaser sind:

- Sie weisen keine thermische Trägheit auf;
- Sie erfahren keine Wärmedehnung;
- Sie können große Mengen an Wärme speichern;
- Sie können in sehr hohem Maß Wärme abgeben;
- Sie oxydieren nicht, sind lange haltbar und biegsam;
- Die Karbonfaser ist wiederverwertbar;
- Sie erwärmen sich viel rascher als andere Leiter und brauchen weniger Energie, um die gleiche Temperatur zu erreichen.

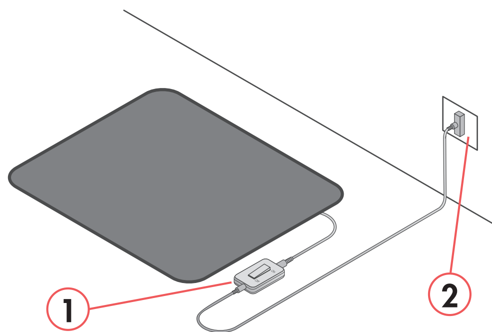
Easy ESPAÑOL

Amable cliente,
le agradecemos que haya elegido la alfombra eléctrica EASY con resistores de fibra de carbono, tecnología Genius Carbon®.

La tecnología GENIUS CARBON® se basa en el desarrollo de nuevas tecnologías de calor que utilizan "resistores en fibra de carbono".
Las principales características de los resistores en fibra de carbono son:

- ausencia de inercia térmica;
- no experimentan dilaciones térmicas;
- capacidad de almacenar calor en gran cantidad;
- elevadísima capacidad de difundir calor;
- no se oxidan, son duraderos, son flexibles;
- la fibra de carbono es reciclable;
- se calientan mucho más rápidamente que los demás conductores y necesitan menos energía para alcanzar la misma temperatura.





Easy **ITALIANO**

ISTRUZIONI E AVVERTENZE IMPORTANTI PER UN IMPIEGO SICURO

(conservare per usi futuri)

Prima di utilizzare il tappeto riscaldante EASY, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi ad esse.
Se nella lettura delle istruzioni d'uso e delle avvertenze, sorgessero dei dubbi o risultassero di difficile comprensione, prima dell'utilizzo potete contattare l'azienda all'indirizzo indicato nell'ultima pagina.

POSIZIONAMENTO DEL TAPPETO RISCALDANTE

Assicurarsi che il Tappeto EASY sia ben steso a terra con il lato moquettes rivolto verso l'alto.

FUNZIONAMENTO DEL TAPPETO

Accertarsi che il cavo di alimentazione con la sua spina **(1)** che parte dal tappeto sia ben inserito nella presa elettrica a muro **(2)**; posizionare l'interruttore su posizione on/off.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

Non usare solventi, benzine o detergenti per la pulizia; lavare esclusivamente a secco.
Togliere sempre la spina dalla presa elettrica, prima di pulire o spostare il tappeto EASY.

NON bagnare le parti elettriche, (interruttore).
NON strizzare.
NON ricollegare il tappeto se non è completamente asciutto, accertarsi che la spina sia completamente asciutta.

AVVERTIMENTI

Nel rispetto delle normative vigenti in materia di sicurezza, è necessario fare gli avvertimenti seguenti, pertanto è opportuno attenersi e seguire scrupolosamente i consigli d'uso evidenziati di seguito:

- Stendere il tappeto EASY a terra con il lato moquettes rivolto verso l'alto;
- Assicurarsi che il voltaggio elettrico sia compatibile con quanto richiesto dal produttore;
- Non lasciare accesso il prodotto avvolto su se stesso per evitarne il surriscaldamento;

- Evitare il contatto con l'acqua sulle parti elettriche;
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da personale qualificato.
- In caso di installazione all'interno di una stanza da bagno, il tappeto non deve essere installato in modo che gli interruttori e gli altri dispositivi di comando possano essere toccati da una persona che si trovi nella vasca da bagno o nella doccia. In caso di installazione in luoghi ove sono presenti fonti d'acqua si avverte che il tappeto e l'interruttore deve essere posizionato ad una distanza minima di 60cm dal bordo piatto doccia, dal bordo della vasca, dal bordo del lavabo, dal bordo di una fontana.
- Non tagliare, non perforare, non scucire, non calpestare il riscaldatore con suole taglienti.
- Non calpestare il tappetto con sedie a rotelle e/o carrelli di qualsiasi tipo.
- Il tappeto EASY non può essere utilizzato dagli animali.

Controllare regolarmente il tappeto, il cavo di alimentazione e l'interruttore, per verificare che non vi siano segni d'usura o danneggiamento. Se sono presenti anomalie o è stato utilizzato in modo non appropriato, rivolgersi direttamente all'azienda all'indirizzo indicato nell'ultima pagina.

In caso di guasto o cattivo funzionamento, spegnerlo e non manometterlo. Rivolgersi, direttamente all'azienda tramite l'indirizzo indicato nell'ultima pagina.

Il tappeto EASY, non può essere utilizzato dai bambini, salvo in presenza di un genitore o tutore.

Il tappeto EASY non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini compresi), le cui capacità fisiche, mentali siano ridotte, che siano insensibili al calore e incapaci a reagire al surriscaldalmento.

I bambini vanno sempre sorvegliati affinché non giochino con l'apparecchio elettrico.

I BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 3 ANNI NON DEVONO USARE IL TAPPETO EASY A CAUSA DELLA LORO INCAPACITÀ A REAGIRE AL SURRISCALDAMENTO.

Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica quando il tappeto non è utilizzato.

NON utilizzare oggetti appuntiti sul tappeto EASY.

TENERE GLI IMBALLAGGI LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI E DI ANIMALI. C'E' IL PERICOLO DI LESIONI O SOFFOCAMENTO.

CARATTERISTICHE

- Dimensione: 70cm x 50cm.
- Temperatura superficiale: 30/35°C con temperatura ambiente 15/18°C.
- Potenza 50Watt.
- Alto grado di protezione all'umidità: tappeto IP67, interruttore IP24.
- Dotato di interruttore di accensione/spegnimento.

SMALTIMENTO

L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alle norme di tutela ambientale.

Ai sensi della norma europea 2002/96/CE, l'apparecchio in disuso deve essere smaltito in modo conforme.




I materiali riciclabili contenuti nell' apparecchio vengono recuperati, al fine di evitare il degrado ambientale. Per maggiori informazioni, rivolgersi all'ente di smaltimento locale o al rivenditore dell'apparecchio.

GARANZIA

Importante: Conservare lo scontrino e la ricevuta di pagamento assieme a questo foglietto illustrativo. Nel caso di reclamo ai sensi della garanzia sarà necessario fornire la prova del pagamento. Thermal Technology™ garantisce che il tappetto EASY non presenta difetti di fabbrica, nel rispetto delle condizioni seguenti:
La garanzia offre la riparazione o la sostituzione del prodotto nel caso di difetti di fabbrica (eccezion fatta per la normale usura) che siano stati comunicati alla Thermal Technology entro 24 (ventiquattro) mesi dall'acquisto. Sono esclusi dalla garanzia tutti i difetti causati da un uso improprio del prodotto.

La responsabilità di Thermal Technology dipende dai fattori seguenti:

- il prodotto è stato utilizzato e conservato secondo le istruzioni e/o l'etichetta di Thermal Technology;
- l'Acquirente o terzi non hanno effettuato alcuna riparazione o modifica del prodotto.

La garanzia sostituisce ed esclude tutte le condizioni esplicite o implicite (per legge o altro), garanzie o obblighi di qualsiasi tipo relativi all'ídoneità o alla qualità di manifattura, materiali o concetti, a meno che la legge non impedisca espressamente tale esclusione.

CERTIFICAZIONI




SR EN ISO 9001: 2008 / ISO 9001: 2008

CONFORMITÀ

Questo prodotto è conforme alle misure di sicurezza elettrica secondo la direttiva bassa tensione 2006/95/CE e le norme CEI EN 60335-1:1998 (CEI 61-150) e CEI EN 60204-1:1998.
Il prodotto è conforme alla direttiva 2004/108/CE relativa alle emissioni elettromagnetiche.

Easy **ENGLISH**

IMPORTANT SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS

(keep for future reference)

Before using the EASY heating mat, carefully read and follow the user instructions and in particular, the safety warnings.
If, when reading the user instructions and warnings, you are in any doubt or find them difficult to understand, before using the product contact the company at the address shown on the last page.

POSITIONING OF THE HEATING MAT

Make sure the EASY Mat lies flat on the ground with the carpet side facing upwards.

OPERATION OF THE EASY MAT

Make sure the power cord and plug **(1)** that leads from the mat is securely plugged into the wall outlet **(2)**; set the switch to the ON/OFF position.

CLEANING INSTRUCTIONS

Do not use solvents, benzene or detergents to clean; dry clean only.
Always remove the plug from the electrical outlet before cleaning or moving the EASY mat.
DO NOT wet the electrical parts (switch).
DO NOT wring.
DO NOT reconnect the mat until it is completely dry; make sure the plug is completely dry.

WARNINGS

The following warnings are provided in compliance with the current safety standards. Therefore, it is important that these recommendations for use are carefully followed and observed:

- Spread the EASY mat on the ground with the carpet side facing upwards;
- Make sure the electrical voltage is compatible with the manufacturer's requirements;
- To avoid overheating, do not leave the product in operation when it is folded over itself;
- Do not allow the electrical parts to come into contact with water;
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre or, however, by qualified personnel.
- When installing inside a bathroom, make sure the switches and other control devices cannot be touched by people taking a bath or shower. When installing in areas where there is the presence of water, make sure the mat and switch are placed at a minimum distance of 60 cm from the edge of the shower tray, bathtub, washbasin, or fountain.
- Do notcut, pierce, unstitch, or walk on the heating device with sharp soles.
- Do not travel over the mat with wheelchairs and/or trolleys of any kind.
- The EASY mat cannot be used by animals.

Regularly inspect the mat, power cord and switch to make sure there are no signs of wear or damage. In case of damage or if the mat has been used in an improper manner, please contact the company at the address shown on the last page.
In case of failure or malfunction, turn off the mat and do not tamper with it. Please contact the company at the address shown on the last page.
The EASY mat cannot be used by children, except in the presence of a parent or guardian.
People (including children) with limited physical or mental capacity may not use the EASY mat, or people who are insensitive to heat and unable to react to overheating.

Children must always be supervised to ensure that they do not play with the electrical appliance.

CHILDREN UNDER THE AGE OF 3 SHOULD NOT USE THE EASY MAT DUE TO THEIR INABILITY TO REACT TO OVERHEATING.

Always disconnect the plug from the power supply when the mat is not in use. DO NOT use sharp objects on the EASY mat.

KEEP THE PACKAGING COMPONENTS OUT OF REACH OF CHILDREN AND ANIMALS. THERE IS THE RISK OF INJURY OR SUFFOCATION.

FEATURES

- Dimensions: 70cm x 50cm.
- Surface temperature: 30/35°C with ambient temperature of 15/18°C.
- Power: 50Watt.
- High degree of protection against moisture: IP67 mat, IP24 switch.
- Equipped with ON/OFF switch.

DISPOSAL

The product packaging is made from recyclable materials. Dispose of them in compliance with the regulations on environmental protection.
The disused appliance should be disposed of in compliance with European Directive 2002/96/CE.





Recyclable materials contained in the appliance can be recovered in order to prevent environmental degradation. For more information, contact your local waste disposal centre or supplier.

WARRANTY

Important: Keep the sales receipt and proof of payment together with this leaflet. In the event of a warranty claim, you will need to provide proof of payment. Thermal Technology™ guarantees that the Easy mat has no manufacturing defects. This is subject to the following conditions:
The warranty provides for the repair or replacement of the product in the event of manufacturing defects (except for normal wear and tear) which have been reported to Thermal Technology within (twenty four) months of purchase.
The warranty does not include any faults or defects caused by improper use of the product.
The liability of Thermal Technology depends on the following factors:
- the product has been used and stored according to the instructions and/or label of Thermal Technology;
- the Buyer or other people have not performed any repairs or made any modifications to the product.
The warranty supersedes and excludes all conditions, whether expressed or implied (by law or other regulations), warranties or obligations of any kind relating to the suitability or quality of the workmanship, materials or concepts, unless the law expressly prohibits such an exclusion.

CERTIFICATIONS





SR EN ISO 9001: 2008 / ISO 9001: 2008

CONFORMITY

This product conforms to the electrical safety requirements in compliance with Low Voltage Directive 2006/95/CE and the CEI EN 60335-1:1998 (CEI 61-150) and CEI EN 60204-1:1998 standards
The product conforms to Directive 2004/108/CE relating to electromagnetic emissions.

INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

(conserver en vue de futures utilisations)

Avant d'utiliser le tapis chauffant EASY, lire attentivement la notice d'instructions et, en particulier, les avertissements concernant la sécurité, en veillant bien à les respecter. En cas de doute ou de compréhension difficile lors de la lecture de la notice d'instructions et des avertissements, merci de contacter l'entreprise, avant l'utilisation, à l'adresse indiquée à la dernière page.

POSITIONNEMENT DU TAPIS CHAUFFANT

S'assurer que le tapis EASY est bien étalé par terre avec le côté moquette vers le haut.

FONCTIONNEMENT DU TAPIS

S'assurer que le câble d'alimentation, avec sa fiche **(1)** qui part du tapis, est bien inséré dans la prise électrique murale **(2)**; positionner l'interrupteur sur ON/OFF.

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE

Ne pas utiliser de solvants, essences ou détergents pour le nettoyage ; laver exclusivement à sec.
Enlever toujours la fiche de la prise électrique, avant de nettoyer ou de déplacer le tapis EASY.
NE PAS mouiller les parties électriques (interrupteur).
NE PAS essorer.
NE PAS rebrancher le tapis s'il n'est pas complètement sec, s'assurer que la fiche est complètement sèche.

AVERTISSEMENTS

Dans le respect des réglementations en vigueur en matière de sécurité, les avertissements suivants s'avèrent nécessaires. Par conséquent, il faut respecter et suivre scrupuleusement les conseils d'utilisation fournis ci-aprè:

- Étaler le tapis EASY par terre avec le côté moquette vers le haut;
- S'assurer que la tension électrique est compatible avec les exigences du fabricant;
- Ne pas laisser allumé le produit enroulé afin d'éviter toute surchauffe;
- Éviter le contact avec l'eau sur les parties électriques;
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service d'assistance technique, ou de toute façon par du personnel qualifié.
- En cas d'installation à l'intérieur d'une salle de bains, le tapis doit être installé de manière que les interrupteurs et les autres dispositifs de commande ne puissent pas toucher la personne se trouvant dans la baignoire ou sous la douche. En cas d'installation dans des lieux où il y a des sources d'eau, le tapis avec le boîtier afférent doit être positionné à une distance minimale de 60 cm du bord du receveur de douche, du bord de la baignoire, du bord du lavabo, du bord d'une fontaine.

- Ne pas couper, percer, découdre ni piétiner le tapis chauffant avec des semelles tranchantes.
- Ne pas piétiner le tapis avec des fauteuils roulants et/ou tout type de chariot.
- S'assurer que les animaux ne touchent pas le tapis chauffant.

Contrôler régulièrement le tapis, le câble d'alimentation et l'interrupteur, afin de vérifier qu'il n'y ait pas de signes d'usure ou d'endommagement. En cas d'anomalies ou si le tapis chauffant a été utilisé de manière non appropriée, contacter directement l'entreprise à l'adresse indiquée à la dernière page.

En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, l'éteindre et ne pas l'altérer. Contacter directement l'entreprise à l'adresse indiquée à la dernière page.

Le tapis EASY ne peut pas être utilisé par les enfants, sauf en présence d'un parent ou tuteur, ou si l'enfant a été dûment instruit sur le mode de fonctionnement en toute sécurité.

Le tapis EASY ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris, des enfants) dont les capacités physiques, mentales sont réduites, insensibles à la chaleur et incapables à réagir en cas de surchauffe.

Les enfants doivent toujours être surveillés, afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil électrique.

LES ENFANTS ÂGÉS DE MOINS DE 3 ANS NE DOIVENT PAS UTILISER LE TAPIS «EASY» À CAUSE DE LEUR INCAPACITÉ DE RÉAGIR EN CAS DE SURCHAUFFE.

Débrancher toujours la fiche de l'alimentation électrique lorsque le tapis chauffant n'est pas utilisé.

NE PAS utiliser d'objets pointus sur le tapis EASY.

TENIR LES EMBALLAGES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX. DANGER DE LÉSIONS OU ÉTOUFFEMENT.

CARACTÉRISTIQUES

- Dimension: 70cm x 50cm.
- Température superficielle : 30/35 °C avec une température ambiante de 15/18 °C.
- Puissance 50 Watts.
- Haut degré de protection contre l'humidité : tapis IP67, interrupteur IP24.
- Doté d'un interrupteur d'allumage/extinction.

ÉLIMINATION

L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. L'éliminer en se conformant aux normes de protection de l'environnement.

En vertu de la norme européenne 2002/96/CE, l'appareil hors d'usage doit être éliminé selon les règles.





Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil sont récupérés, afin d'éviter de dégrader l'environnement. Pour plus d'informations, s'adresser au centre de recyclage local ou au revendeur de l'appareil.

GARANTIE

Important: Conserver le ticket et le reçu de paiement avec la présente notice d'instructions. En cas de réclamation, aux termes de la garantie, il faudra présenter la preuve du paiement. Thermal Technology™ garantit que le tapis EASY ne présente aucun défaut de fabrication, dans le respect des conditions suivantes:

La garantie offre la réparation ou le

remplacement du produit en cas de défauts de fabrication (à l'exception de l'usure normale) communiqués à Thermal Technology dans les 24 (vingt-quatre) mois à partir de l'achat. Tous les défauts causés par un usage impropre du produit sont exclus de la garantie.
La responsabilité de Thermal Technology dépend des facteurs suivants:

- le produit a été utilisé et conservé selon les instructions et/ou l'étiquette de Thermal Technology;
- l'acheteur ou tiers n'ont effectué aucune réparation ou modification du produit.

La garantie remplace et exclut toutes les conditions explicites ou implicites (selon la loi ou autres), garanties ou tout type d'obligation relatives à l'aptitude ou à la qualité de fabrication, matériaux ou concepts, sous réserve que la loi n'empêche expressément ladite exclusion.

CERTIFICATIONS





SR EN ISO 9001: 2008 / ISO 9001: 2008

CONFORMITÉ

Ce produit est conforme aux mesures de sécurité électrique selon la directive « Basse tension » 2006/95/CE et les normes CEI EN 60335-1:1998 (CEI 61-150) et CEI EN 60204-1:1998.
Le produit est conforme à la directive 2004/108/CE relative aux émissions électromagnétiques.

Easy **DEUTSCH**

ANLEITUNGEN UND WICHTIGE HINWEISE FÜR EINE SICHERE ANWENDUNG

(zum späteren Nachschlagen aufbewahren)

Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Heizteppichs EASY die Gebrauchsanweisung und insbesondere die Sicherheitshinweise aufmerksam durch und halten Sie sich an diese.
Falls bei der Lektüre der Gebrauchsanleitung und der Hinweise Zweifel aufkommen oder die Anleitungen schwer zu verstehen sein sollten, können Sie sich vor Gebrauch auch an das Unternehmen wenden, die Adresse ist auf der letzten Seite angegeben.

AUFLEGEN DES HEIZTEPPICHS

Vergewissern Sie sich, dass der Teppich EASY am Boden glatt ausgebreitet ist und die Teppichbodenseite nach oben weist.

FUNKTIONSWEISE DES TEPPICHS

Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel mit seinem Stecker **(1)** das vom Teppich ausgeht, gut in die Wandsteckdose **(2)**; eingesteckt ist und stellen Sie den Schalter auf Position on/off.

ANLEITUNGEN FÜR DIE REINIGUNG

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Benzin, oder Reinigungsmittel für die Reinigung, der Teppich darf ausschließlich nur chemisch gereinigt werden.
Ziehen Sie vor dem Säubern oder

Umverlegen des Teppichs EASY immer den Stecker aus der Steckdose.
Die elektrischen Teile (Schalter) dürfen NICHT nass werden.
NICHT auswringen.
Den Teppich NICHT anschließen, solange er nicht vollkommen trocken ist. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker vollkommen trocken ist.

HINWEISE

In Einhaltung der geltenden Sicherheitsvorschriften müssen die folgenden Hinweise gegeben werden. Deswegen ist es angebracht, sich genauestens an die nachfolgend angeführten Nutzungsratschläge zu halten:

- Breiten Sie den Teppich EASY am Boden mit der Teppichbodenseite nach oben aus;
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der vom Hersteller verlangten entspricht;
- Lassen Sie das Produkt nicht in eingerolltem Zustand eingeschaltet, da er sich sonst überhitzen könnte;
- Vermeiden Sie, dass die elektrischen Teile mit Wasser in Berührung kommen;
- Falls das Stromkabel beschädigt sein sollte, muss es vom technischen Kundendienst des Herstellers oder jedenfalls von qualifiziertem Personal ausgetauscht werden.
- Falls der Teppich in einem Badezimmer aufgelegt wird, darf er nicht so aufgelegt werden, dass die Schalter und die anderen Steuervorrichtungen von einer Person berührt werden, die sich in der Badewanne oder unter der Dusche befindet. Wenn er an Orten ausgelegt wird, wo es fließendes Wasser gibt, wird darauf hingewiesen, dass der Teppich und der Schalter in einem Mindestabstand von 60 cm vom Rand der Duschwanne, vom Rand der Badewanne, vom Rand des Waschbeckens, oder vom Rand eines Springbrunnens ausgelegt werden muss.
- Den Heizteppich nicht schneiden, nicht durchbohren, auftrennen und auf ihn nicht mit scharfen Sohlen (Stöckelschuhe usw.) steigen.
- Nicht mit Drehstühlen und/oder Wagen irgendwelcher Art über den Teppich fahren.
- Der Heizteppich EASY darf nicht von Haustieren benutzt werden.

Kontrollieren Sie den Teppich, das Stromkabel und den Stecker regelmäßig, um sie auf Zeichen von Abnutzung oder Beschädigung zu überprüfen. Sollten Anomalien vorhanden sein, oder der Teppich unsachgemäß verwendet worden sein, wenden Sie sich direkt an das Unternehmen an der auf der letzten Seite angegebenen Adresse.
Schalten Sie den Teppich im Fall eines Defekts, oder wenn er schlecht funktioniert, aus und versuchen Sie nicht, ihn zu reparieren. Wenden Sie sich direkt an das Unternehmen an der auf der letzten Seite angegebenen Adresse.
Der Teppich Easy darf nicht von Kindern benutzt werden, außer in Anwesenheit eines Elternteils oder einer Aufsichtsperson.
Der Teppich Easy ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich von Kindern) bestimmt, deren körperliche oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, oder

die kein Wärmeempfinden haben und auf eine Überhitzung nicht reagieren könnten. Kinder müssen immer beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit diesem Elektrogerät spielen.

KINDER UNTER 3 JAHREN DÜRFEN DEN TEPPICH EASY NICHT BENUTZEN, DA SIE AUF EINE ÜBERHITZUNG NICHT REAGIEREN KÖNNEN.

Immer den Stecker aus der Stromsteckdose ziehen, wenn der Heizteppich nicht in Gebrauch ist.
KEINE spitzen Gegenstände auf dem Teppich EASY benutzen.

BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNGEN AUSSER REICHWEITE VON KINDERN UND HAUSTIEREN AUF. ES BESTEHT VERLETZUNGS- ODER ERSTICKUNGSGEFAHR.

EIGENSCHAFTEN

- Abmessungen: 70cm x 50cm.
- Oberflächentemperatur: 30-35° C bei einer Raumtemperatur von 15-18° C.
- Leistung 50Watt.
- Hoher Schutzgrad gegen Feuchtigkeit: Teppich IP67, Stecker IP24.
- Mit einem Schalter zum Ein-/Ausschalten ausgestattet.

ENTSORGUNG

Die Verpackung besteht aus wiederverwertbaren Materialien. Entsorgen Sie sie entsprechend den Umweltschutzvorschriften.



Im Sinne der europäischen Richtlinie 2002/96/EG muss das Gerät, wenn es nicht mehr gebraucht wird, entsprechend entsorgt werden.



Die im Gerät enthaltenen wiederverwertbaren Materialien müssen wiedergewonnen werden, um eine Umweltverschmutzung zu vermeiden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an das örtliche Entsorgungsunternehmen oder an den Verkäufer des Gerätes.

GARANTIE

Wichtig: Bewahren Sie den Kassenzettel und die Quittung zusammen mit dieser Gebrauchsanleitung auf. Im Fall einer Reklamation im Sinne der Garantie muss der Zahlungsbeleg vorgelegt werden. Thermal Technology™ garantiert, dass der Heizteppich EASY mit Niederspannung keine Herstellungsmängel aufweist. Die Garantie wird zu folgenden Bedingungen geleistet:

Die Garantie bietet die Reparatur oder den Ersatz des Produkts im Fall von Herstellungsmängeln (mit Ausnahme derer durch normale Abnutzung) an, die der Thermal Technology innerhalb von 24 (vierundzwanzig) Monaten ab dem Kaufdatum gemeldet werden. Von der Garantie sind alle Defekte ausgeschlossen, die durch unsachgemäße Benutzung des Produktes verursacht sind.
Die Haftung von Thermal Technology hängt von folgenden Faktoren ab:

- Das Produkt wurde gemäß den Anleitungen bzw. der Etikette von Thermal Technology benutzt und aufbewahrt;
- Der Käufer oder Dritte haben am Produkt keine Reparatur oder Änderung vorgenommen.

Die Garantie ersetzt und schließt alle expliziten oder (gesetzlich oder anderweitig) impliziten Bedingungen, Garantien, oder Verpflichtungen jedweder Art bezüglich der Geeignetheit

oder der Herstellungsqualität, der Materialien, oder der Konzepte aus, soweit das Gesetz einen solchen Ausschluss nicht ausdrücklich verhindert.

ZERTIFIZIERUNGEN





SR EN ISO 9001: 2008 / ISO 9001: 2008

KONFORMITÄT

Dieses Produkt ist konform zu den Vorschriften bezüglich der elektrischen Sicherheit gemäß der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und den Normen CEI EN 60335-1:1998 (CEI 61-150) und CEI EN 60204-1:1998.

Das Produkt ist konform zur Richtlinie 2004/108/EG bezüglich der lektromagnetischen Emissionen.

Easy ESPAÑOL

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS IMPORTANTES PARA UN USO SEGURO

(conservar para usos futuros)

Antes de utilizar la alfombra eléctrica EASY, leer atentamente las instrucciones de uso, y en particular las advertencias sobre seguridad, ateniéndose a ellas. Si las instrucciones de uso y las advertencias planteasen dudas o resultasen de difícil comprensión, antes de usar la alfombra eléctrica puede consultar a la empresa en la dirección indicada en la última página.

COLOCACIÓN DE LA ALFOMBRA ELÉCTRICA

Asegúrese de que la Alfombra EASY quede bien estirada en el suelo, con el lado en moqueta hacia arriba.

FUNCIONAMIENTO DE LA ALFOMBRA

Asegúrese de que la clavija **(1)** del cable de alimentación que sale de la alfombra quede bien conectada en la toma eléctrica de la pared **(2)**; llevar el interruptor a la posición on/off.

INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA

No usar disolventes, gasolinas o detergentes para la limpieza; lavar exclusivamente en seco.

Quitar siempre la clavija de la toma de electricidad antes de limpiar o mover la alfombra EASY.

NO mojar las partes eléctricas (interruptor).

NO retorcer.

NO reconectar la alfombra si no está completamente seca, asegurarse de que la clavija esté completamente seca.

AVVERTIMENTI

En el marco de las normativas vigentes en materia de seguridad, es necesario hacer las siguientes advertencias; es conveniente, por tanto, atenerse escrupulosamente a los consejos de uso que se señalan a continuación:

- Extender la alfombra EASY en el suelo con el lado de moqueta hacia arriba;
- Asegurarse de que el voltaje

eléctrico sea compatible con las especificaciones del fabricante;

- No dejar el producto encendido enrollado sobre sí mismo, para evitar que se recaliente;
- Evitar el contacto del agua con las partes eléctricas;
- Si el cable de alimentación sufre daños, deberá ser sustituido por el fabricante, por su servicio de asistencia técnica, o en todo caso, por personal calificado.
- En caso de instalación dentro de un cuarto de baño, la alfombra debe instalarse de manera que los interruptores y demás dispositivos de mando no puedan ser tocados por cualquier persona que se encuentre en la bañera o en la ducha. En caso de instalación en lugares donde existan fuentes de agua, se advierte de que la alfombra y el interruptor deben estar situados a una distancia mínima de 60cm con respecto al borde del plato de la ducha, del borde de bañera, del borde del lavabo o del borde de una fuente.
- No cortar, no perforar, no descoser, no pisar la alfombra eléctrica si se llevan suelas cortantes.
- No pisar la alfombra con sillas de ruedas o carros de cualquier tipo.
- La alfombra EASY no puede ser utilizada por los animales.

Controlar regularmente la alfombra, el cable de alimentación y el interruptor, para asegurarse de que no haya signos de desgaste o daños. Si se notasen anomalías o la alfombra se hubiera utilizado en modo no apropiado, diríjase directamente a la empresa en la dirección indicada en la última página.

En caso de avería o problema de funcionamiento, apagarla sin efectuar manipulaciones indebidas. Dirigirse directamente a la empresa en la dirección que se da en la última página.
La alfombra Easy no puede ser utilizada por los niños, si no es en presencia de un padre o tutor.

La alfombra EASY no ha sido concebida para ser utilizada por personas (niños incluidos), cuyas capacidades físicas o mentales estén reducidas, que sean insensibles al calor o incapaces de reaccionar al sobrecalentamiento.

Los niños deben estar siempre bajo vigilancia, de modo que no jueguen con el aparato eléctrico.

LOS NIÑOS DE MENOS DE 3 AÑOS DE EDAD NO DEBEN USAR LA ALFOMBRA EASY DEBIDO A QUE NO TIENEN POSIBILIDAD DE REACCIONAR AL SOBRECALENTAMIENTO.

Desconectar siempre la clavija de la alimentación eléctrica cuando no se utilice la alfombra.

NO utilizar objetos puntiagudos sobre la alfombra EASY.

MANTENER LOS EMBALAJES FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE LOS ANIMALES. PELIGRO DE LESIONES O ASFIXIA.

CARACTERÍSTICAS

- Medidas: 70cm x 50cm.
- Temperatura en superficie: 30/35°C con temperatura ambiente 15/18°C.
- Potencia 50Watt.
- Alto grado de protección contra la humedad: alfombra IP67, interruptor IP24.
- Dotada de interruptor de encendido/apagado.

ELIMINACIÓN

El embalaje del producto está hecho de materiales reciclables. Eliminarlo de conformidad con las normas de protección del medio ambiente.
En el momento en que deje de usarse, el aparato deberá eliminarse conforme a la norma europea 2002/96/CE.



Los materiales reciclables contenidos en el aparato se recuperan para así evitar el deterioro del medio ambiente.



Para más información, consultar al organismo de recogida local o al distribuidor del aparato.

GARANTÍA

Importante: Conservar el ticket y el recibo de pago junto con este folleto ilustrativo. En caso de reclamación por garantía, será necesario aportar la prueba del pago. Thermal Technology™ garantiza que la alfombra EASY no presenta defectos de fábrica y respeta las siguientes condiciones de garantía:
La garantía ofrece la reparación o la sustitución del producto en caso de defectos de fábrica (con excepción del desgaste normal debido al uso) que se comuniquen a Thermal Technology antes de 24 (veinticuatro) meses de la compra. No se incluyen en la garantía los defectos causados por un uso indebido del producto.
La responsabilidad de Thermal Technology depende de los siguientes factores:

- el producto ha sido utilizado y conservado conforme a las instrucciones y la etiqueta de Thermal Technology;
- el Comprador o terceras partes no han efectuado reparación o modificación alguna del producto.

La garantía sustituye y excluye todas las condiciones explícitas o implícitas (por ley u otras), garantías y obligaciones de todo tipo en relación con la idoneidad o la calidad de la manufactura, los materiales o los conceptos, a no ser que la ley impida expresamente dicha exclusión.

CERTIFICACIONES





SR EN ISO 9001: 2008 / ISO 9001: 2008

CONFORMIDAD

Este producto es conforme a las medidas de seguridad eléctrica conforma a la directiva de baja tensión 2006/95/CE y a las normas CEI EN 60335-1:1998 (CEI 61-150) CEI EN 60204-1:1998
El producto es conforme a la directiva 2004/108/CE en relación con las emisiones electromagnéticas.



SERVIZIO CLIENTI

COSTUMER SERVICE / SERVICE CLIENTS
KUNDENDIENST / SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Per qualsiasi informazione su questo prodotto, si prega di contattare il servizio clienti:
For any information on this product, please contact customer service at:
Pour toute information sur ce produit, merci de contacter le service clients:
Für jedwede Informationen über dieses Produkt wenden Sie sich bitte an den Kundendienst:
Para cualquier información sobre este producto, se ruega contactar al servicio de atención al cliente:

Thermal Techonology S.r.l. – Via Montello, 67
31031, Caerano di San Marco (TV)
Tel. +39 0423 858589

info@geniuscarbon.com
www.geniuscarbon.com

Prodotto commercializzato da:

THERMAL TECHNOLOGY S.r.l.

Via Montello, 67 - 31031, Caerano di San Marco (TV) - Italy

Tel. + 39 0423.858589
info@thermaltt.com
www.thermaltt.com

TECNOLOGIA ITALIANA